Hydro Québec

Rapport trimestriel

Troisième trimestre 2010

Message du président du Conseil d'administration et du président-directeur général

Sommaire des résultats des trois premiers trimestres

Pour les neuf mois terminés le 30 septembre 2010, le bénéfice net a atteint 2 047 M$, comparativement à 2 060 M$ pour la même période en 2009.

Cette légère baisse du bénéfice net s'explique par une hausse de 75 M$ des frais financiers, atténuée par une augmentation de 30 M$ des exportations nettes d'électricité. Il est à noter que l'entreprise a dû limiter ses exportations nettes à compter de l'été en raison des précipitations largement inférieures à la moyenne dans ses grands bassins hydroélectriques à ce jour en 2010.

À la lumière des résultats des neuf premiers mois de l'exercice, Hydro-Québec demeure confiante d'atteindre un bénéfice net de l'ordre de 2,4 G$ en 2010, en conformité avec le *Plan stratégique 2009-2013* et le budget du Québec du 30 mars dernier.

Troisième trimestre

Au troisième trimestre 2010, le bénéfice net s'est élevé à 227 M$, comparativement à 302 M$ en 2009. Cette diminution de 75 M$ est essentiellement attribuable à une augmentation des achats d'électricité à court terme d'Hydro-Québec Production, qui a été atténuée par une hausse de la demande de la clientèle industrielle québécoise.

Résultats consolidés des trois premiers trimestres

Les **produits** ont totalisé 9 216 M$, comparativement à 9 064 M$ en 2009. Au Québec, les produits des ventes d'électricité se sont chiffrés à 7 667 M$, en baisse de 50 M$ par rapport à 2009. Sur les marchés hors Québec, ils se sont établis à 1 293 M$, en hausse de 148 M$. Quant aux autres produits, ils ont atteint 256 M$, contre 202 M$ en 2009.

Au Québec, la diminution de 50 M$ des produits des ventes d'électricité résulte surtout d'une baisse de volume de 3,4 TWh attribuable aux températures douces de l'hiver 2010. Cette baisse a été atténuée par une hausse de la demande de la clientèle industrielle et par les ajustements tarifaires des 1er avril 2009 et 2010.

Sur les marchés hors Québec, la hausse de 148 M$ découle principalement d'une augmentation du volume des ventes d'électricité d'Hydro-Québec Production.

Les **charges totales** ont atteint 5 285 M$, soit 90 M$ de plus qu'en 2009. Les températures douces de l'hiver 2010 ont entraîné une diminution de 86 M$ des achats d'électricité et de combustible d'Hydro-Québec Distribution. Elles ont également conduit à la comptabilisation d'un actif réglementaire de 105 M$ relatif aux écarts des

revenus liés aux aléas climatiques, soit les écarts entre les revenus de transport et de distribution réels d'Hydro-Québec Distribution et les revenus prévus dans les dossiers tarifaires selon la normale climatique. Ces éléments ont toutefois été contrebalancés par une augmentation de 136 M$ des achats d'électricité à court terme réalisés par Hydro-Québec Production et par une hausse de 117 M$ de la charge d'amortissement.

Les **frais financiers** ont totalisé 1 884 M$, contre 1 809 M$ en 2009, soit une augmentation de 75 M$. Celle-ci résulte notamment d'une baisse des frais financiers capitalisés, attribuable à la mise en service d'immobilisations.

Résultats sectoriels des trois premiers trimestres

Production

Le bénéfice net d'Hydro-Québec Production a atteint 1 412 M$ par rapport à 1 532 M$ pour les trois premiers trimestres de 2009, soit une baisse de 120 M$. L'augmentation des exportations nettes a été contrebalancée par une hausse des frais de réservation du réseau de transport engagés auprès d'Hydro-Québec TransÉnergie et par une augmentation des frais financiers.

Transport

Le bénéfice net d'Hydro-Québec TransÉnergie s'est élevé à 396 M$, en hausse de 35 M$ par rapport à 2009. Par suite d'une décision de la Régie de l'énergie, les produits des services de transport pour l'alimentation de la charge locale ont progressé de 57 M$. Les produits des services de transport de point à point fournis à Hydro-Québec Production ont également augmenté. Ces éléments ont été atténués par une augmentation de la charge d'amortissement qui résulte surtout d'un changement de méthode d'amortissement appliqué prospectivement aux actifs liés aux activités réglementées, conformément à une décision de la Régie de l'énergie.

Distribution

Hydro-Québec Distribution a inscrit un bénéfice net de 238 M$, comparativement à 155 M$ en 2009, soit une augmentation de 83 M$. Les produits des ventes d'électricité ont diminué en raison des températures douces enregistrées au Québec à l'hiver 2010, dont l'effet a toutefois été atténué par une augmentation de la demande d'électricité de la clientèle industrielle ainsi que par les ajustements tarifaires des 1er avril 2009 et 2010. Cette baisse a été plus que compensée par une diminution nette des achats d'électricité et de combustible et des coûts de transport ainsi que par la comptabilisation d'actifs réglementaires principalement relatifs aux écarts des revenus liés aux aléas climatiques de l'hiver 2010. Quant à la charge d'amortissement, elle a également diminué, en raison surtout de l'amortissement des écarts des revenus liés aux aléas climatiques des années antérieures.

Construction

Le secteur Construction réunit les activités d'Hydro-Québec Équipement et de la Société d'énergie de la Baie James.

Pour les neuf premiers mois de l'exercice, le volume d'activité du secteur a totalisé 1 920 M$ en 2010, comparativement à 1 812 M$ en 2009. Parmi les travaux d'envergure en cours, soulignons le projet de l'Eastmain-1-A–Sarcelle–Rupert et le chantier de la Romaine-2.

Investissement

Au 30 septembre 2010, les investissements en immobilisations corporelles, en actifs incorporels et au titre du Plan global en efficacité énergétique s'établissaient à 2 958 M$, comparativement à 2 892 M$ en 2009. Comme prévu, une part importante de cette somme a été consacrée aux grands projets de développement hydroélectrique d'Hydro-Québec Production, notamment les chantiers de l'Eastmain-1-A–Sarcelle–Rupert et de la Romaine-2.

Hydro-Québec TransÉnergie a continué d'investir dans son réseau de transport pour y intégrer les nouvelles capacités hydrauliques et éoliennes au Québec. Elle a également poursuivi ses investissements dans des activités de maintien et d'amélioration afin d'assurer la pérennité et la fiabilité de ses actifs de transport et d'améliorer la qualité du service.

Hydro-Québec Distribution a poursuivi ses investissements visant à répondre à la croissance du nombre d'abonnements au Québec ainsi qu'à maintenir et à améliorer la qualité de ses installations, notamment celles qui servent à l'automatisation du réseau de distribution. Elle a également continué de mettre en œuvre le Plan global en efficacité énergétique.

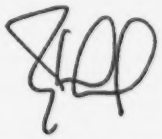
Financement

En août, la réouverture de l'émission d'obligations venant à échéance en février 2050 a permis de réunir 0,5 G$, ce qui porte à 1 G$ le total des emprunts effectués au cours des trois premiers trimestres de 2010. Le taux moyen de ces financements, contractés sur le marché canadien, est de 4,62 %.

Le président du Conseil d'administration,

Michael L. Turcotte

Le président-directeur général,



Thierry Vandal

Le 12 novembre 2010

ÉTATS CONSOLIDÉS DES RÉSULTATS

En millions de dollars canadiens
(non vérifiés)

	Notes	Trois mois terminés les 30 septembre 2010	Trois mois terminés les 30 septembre 2009 (retraités, note 2)	Neuf mois terminés les 30 septembre 2010	Neuf mois terminés les 30 septembre 2009 (retraités, note 2)
Produits		**2 702**	2 558	**9 216**	9 064
Charges					
Exploitation		**594**	568	**1 854**	1 831
Achats d'électricité et de combustible		**370**	233	**958**	910
Amortissement	4	**656**	588	**1 901**	1 784
Taxes		**201**	233	**689**	670
Reports réglementaires		**(4)**	-	**(117)**	-
		1 817	1 622	**5 285**	5 195
Bénéfice d'exploitation		**885**	936	**3 931**	3 869
Frais financiers	5	**658**	634	**1 884**	1 809
Bénéfice net		**227**	302	**2 047**	2 060

ÉTATS CONSOLIDÉS DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS

En millions de dollars canadiens
(non vérifiés)

	Note	Trois mois terminés les 30 septembre 2010	Trois mois terminés les 30 septembre 2009 (retraités, note 2)	Neuf mois terminés les 30 septembre 2010	Neuf mois terminés les 30 septembre 2009 (retraités, note 2)
Solde au début de la période, publié		**15 231**	14 460	**17 312**	16 445
Ajustements	2	**-**	-	**(3 901)**	(3 743)
Solde au début de la période, retraité		**15 231**	14 460	**13 411**	12 702
Bénéfice net		**227**	302	**2 047**	2 060
Solde à la fin de la période		**15 458**	14 762	**15 458**	14 762

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers consolidés.

BILANS CONSOLIDÉS

En millions de dollars canadiens
(non vérifiés)

	Notes	Au 30 septembre 2010	Au 31 décembre 2009 (retraités, note 2)
ACTIF			
Actif à court terme			
Trésorerie et équivalents de trésorerie		803	472
Placements temporaires		789	2 117
Clients et autres débiteurs		1 504	1 956
Instruments dérivés		973	1 324
Actifs réglementaires		13	71
Matériaux, combustible et fournitures		325	339
		4 407	6 279
Immobilisations corporelles		55 034	53 880
Placements		117	109
Instruments dérivés		817	753
Écart d'acquisition et actifs incorporels		1 214	1 212
Actifs réglementaires		1 030	883
Autres actifs		2 417	1 921
		65 036	65 037
PASSIF			
Passif à court terme			
Emprunts		203	29
Créditeurs et charges à payer		1 785	2 010
Dividendes à payer		-	2 168
Intérêts courus		516	899
Passifs réglementaires		26	3
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an		2 087	586
Instruments dérivés		306	246
		4 923	5 941
Dette à long terme		36 362	37 113
Instruments dérivés		1 718	1 960
Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations		418	391
Passifs réglementaires		-	23
Autres passifs à long terme		856	812
Dette à perpétuité		298	303
		44 575	46 543
CAPITAUX PROPRES			
Capital-actions		4 374	4 374
Bénéfices non répartis		15 458	13 411
Cumul des autres éléments du résultat étendu	6	629	709
		16 087	14 120
		20 461	18 494
		65 036	65 037
Engagements et éventualités	9		

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers consolidés.

Au nom du Conseil d'administration,
le président du Comité de vérification,

Jacques Leblanc

Jacques Leblanc

le président du Conseil d'administration,

Michael L. Turcotte

ÉTATS CONSOLIDÉS DES FLUX DE TRÉSORERIE

En millions de dollars canadiens
(non vérifiés)

	Notes	Trois mois terminés les 30 septembre 2010	Trois mois terminés les 30 septembre 2009 (retraités, note 2)	Neuf mois terminés les 30 septembre 2010	Neuf mois terminés les 30 septembre 2009 (retraités, note 2)
Activités d'exploitation					
Bénéfice net		**227**	302	**2 047**	2 060
Ajustements					
Amortissement	4	**656**	588	**1 901**	1 784
Amortissement des primes, escomptes et frais d'émission relatifs aux emprunts	5	**29**	30	**93**	91
Reports réglementaires		**(4)**	-	**(117)**	-
Autres		**76**	(33)	**(6)**	(65)
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement	7	**111**	20	**(182)**	(448)
Variation nette de l'actif et du passif au titre des prestations constituées		**(139)**	(41)	**(430)**	(138)
		956	866	**3 306**	3 284
Activités d'investissement					
Ajouts aux immobilisations corporelles		**(998)**	(1 104)	**(2 772)**	(2 714)
Ajouts aux actifs incorporels		**(21)**	(16)	**(56)**	(47)
Encaissements du remboursement gouvernemental relatif à la tempête de verglas de 1998		**2**	5	**8**	14
Cession (acquisition) de placements		**-**	-	**11**	(15)
Coûts liés au Plan global en efficacité énergétique		**(50)**	(52)	**(130)**	(131)
(Acquisition) cession nette de placements temporaires		**(303)**	(411)	**1 330**	2 170
Autres		**4**	-	**12**	-
		(1 366)	(1 578)	**(1 597)**	(723)
Activités de financement					
Émission de dette à long terme		**493**	1 070	**1 034**	3 101
Remboursement de dette à long terme		**(186)**	(355)	**(642)**	(570)
Encaissements découlant de la gestion du risque de crédit		**667**	505	**1 597**	1 125
Décaissements découlant de la gestion du risque de crédit		**(635)**	(560)	**(1 370)**	(2 500)
Variation nette des emprunts à court terme		**(260)**	100	**174**	530
Dividendes versés		**-**	-	**(2 168)**	(2 252)
Autres		**-**	(1)	**(1)**	(2)
		79	759	**(1 376)**	(568)
Variation des cours du change sur la trésorerie et les équivalents de trésorerie		**(4)**	(5)	**(2)**	(10)
Variation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie		**(335)**	42	**331**	1 983
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de la période		**1 138**	2 326	**472**	385
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de la période		**803**	2 368	**803**	2 368
Informations supplémentaires sur les flux de trésorerie	7				

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers consolidés.

ÉTATS CONSOLIDÉS DU RÉSULTAT ÉTENDU

En millions de dollars canadiens
(non vérifiés)

	Trois mois terminés les 30 septembre		Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2010	2009 (retraités, note 2)	**2010**	2009 (retraités, note 2)
Bénéfice net	**227**	302	**2 047**	2 060
Autres éléments du résultat étendu				
Variation des (pertes reportées) gains reportés sur les éléments désignés comme couvertures de flux de trésorerie	**(254)**	(13)	**309**	89
Reclassement aux résultats des gains reportés sur les éléments désignés comme couvertures de flux de trésorerie	**(134)**	(193)	**(389)**	(420)
	(388)	(206)	**(80)**	(331)
Résultat étendu	**(161)**	96	**1 967**	1 729

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers consolidés.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS (non vérifiés)

Périodes de trois et de neuf mois terminées les 30 septembre 2010 et 2009

Les montants indiqués dans les tableaux sont exprimés en millions de dollars canadiens, sauf indication contraire.

Note 1 – Mode de présentation

Les états financiers consolidés sont dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada et tiennent compte des décisions de la Régie de l'énergie (la Régie). La prise en compte de ces décisions a pour effet de modifier le moment où certaines opérations sont comptabilisées dans les résultats consolidés et donne lieu à la comptabilisation d'actifs et de passifs réglementaires, qu'Hydro-Québec juge probable de pouvoir recouvrer ou régler ultérieurement au moyen du processus d'établissement des tarifs. Les états financiers consolidés trimestriels, y compris les présentes notes, ne contiennent pas toute l'information requise à l'égard des états financiers consolidés annuels vérifiés et doivent, par conséquent, être lus conjointement avec les états financiers consolidés et les notes afférentes publiés dans le *Rapport annuel 2009* d'Hydro-Québec.

Les conventions comptables utilisées dans la préparation des états financiers consolidés trimestriels sont conformes à celles qui sont présentées dans le *Rapport annuel 2009* d'Hydro-Québec, sauf en ce qui concerne les modifications de conventions comptables décrites aux notes 2 et 3.

Les résultats trimestriels d'Hydro-Québec ne sont pas nécessairement représentatifs des résultats de l'exercice en raison des variations saisonnières de la température. Compte tenu de la demande d'électricité accrue durant les mois d'hiver, les produits des ventes d'électricité au Québec sont plus élevés au premier et au quatrième trimestres.

Note 2 – Modification de convention comptable

Méthode d'amortissement des immobilisations corporelles

Le 1er janvier 2010, Hydro-Québec a modifié la convention comptable relative à l'amortissement des immobilisations corporelles pour adopter la méthode de l'amortissement linéaire. Ces actifs étaient auparavant amortis selon la méthode de l'amortissement à intérêts composés, au taux de 3 %. La Direction estime que la méthode de l'amortissement linéaire est celle qui reflète le mieux le rythme auquel Hydro-Québec s'attend à consommer les avantages économiques futurs de ces actifs. Hydro-Québec a appliqué cette modification de convention comptable rétrospectivement avec retraitement des exercices antérieurs pour les actifs liés aux activités non réglementées. Pour les actifs liés aux activités réglementées, elle l'a appliquée prospectivement en conformité avec la norme *Accounting Standards Codification 980* du Financial Accounting Standards Board des États-Unis, « Regulated Operations », qui constitue la norme comptable de référence pour évaluer et mesurer les effets de la réglementation des tarifs.

L'application rétrospective de cette modification de convention comptable s'est traduite par une diminution de 3,9 G$ des immobilisations corporelles et des bénéfices non répartis au 1er janvier 2010 (3,7 G$ au 1er janvier 2009). La modification de convention comptable a entraîné une augmentation de la charge d'amortissement et une diminution des immobilisations corporelles de 117 M$ pour la période de trois mois terminée le 30 septembre 2010 et de 347 M$ pour la période de neuf mois terminée à cette date (34 M$ et 118 M$ pour les périodes de trois et de neuf mois terminées le 30 septembre 2009).

Note 3 – Effets de la réglementation des tarifs sur les états financiers consolidés

Méthode d'amortissement des immobilisations corporelles

Dans la décision D-2010-020 du 26 février 2010, la Régie a approuvé la modification de la méthode d'amortissement des immobilisations corporelles appliquée par le Transporteur et par le Distributeur. Cette décision permet l'utilisation de la méthode de l'amortissement linéaire à compter du 1er janvier 2010. Des informations sur cette modification de convention comptable sont fournies à la note 2, Modification de convention comptable.

Transport

Dans la décision D-2010-041 du 13 avril 2010, la Régie a fixé les tarifs de transport d'électricité d'Hydro-Québec, avec effet le 1er janvier 2010. Les nouveaux tarifs tiennent compte d'un taux de rendement sur la base de tarification de 7,44 %, fondé sur une structure du capital présumée comportant 30 % de capitaux propres. Par ailleurs, la Régie a accepté que le Transporteur comptabilise, dans les résultats de l'exercice 2010, des coûts de 51 M$ au titre des sorties d'actifs liés au poste des Cantons. Une charge d'amortissement de 14 M$ et une charge de 39 M$ ont donc été inscrites à ce titre pour les périodes de trois et de neuf mois terminées le 30 septembre 2010.

Note 3 – Effets de la réglementation des tarifs sur les états financiers consolidés (suite)

Distribution

Dans la décision D-2010-035 du 30 mars 2010, la Régie a accordé une hausse uniforme de 0,35 % des tarifs d'électricité d'Hydro-Québec, avec effet le 1er avril 2010. Cette hausse tient compte d'un taux de rendement sur la base de tarification de 7,54 % en 2010, fondé sur une structure du capital présumée comportant 35 % de capitaux propres.

Au 31 mars 2010, un écart de 105 M$ entre les revenus de transport et de distribution réels et les revenus prévus dans les dossiers tarifaires selon la normale climatique avait été comptabilisé à titre d'actif réglementaire. Si ces activités n'étaient pas réglementées, les revenus réels auraient été comptabilisés, de sorte que les reports réglementaires et le bénéfice net auraient respectivement été augmentés et réduits de 105 M$ pour la période de trois mois terminée le 31 mars 2010. Cet ajustement n'a eu aucune incidence importante sur le bénéfice net des périodes de trois mois terminées les 30 juin et 30 septembre 2010.

Dans la décision D-2010-078 du 15 juin 2010, la Régie a autorisé le Distributeur à créer un compte de frais reportés portant intérêt au taux autorisé sur la base de tarification, afin d'y comptabiliser le coût des travaux préparatoires au projet de lecture à distance des compteurs. Au 30 septembre 2010, des coûts de 1 M$ avaient donc été comptabilisés à titre d'actif réglementaire. Les modalités d'amortissement de ce compte n'ont pas encore été établies.

Dans la décision D-2009-125 du 29 septembre 2009, la Régie a approuvé une entente visant à suspendre les livraisons d'énergie prévues à un contrat d'achat d'électricité auprès d'un producteur privé pour 2010. Au 31 décembre 2009, un engagement de 49 M$ avait été inscrit au bilan relativement à cette entente, sans incidence sur les résultats de 2009. Dans la décision D-2010-109 du 6 août 2010, la Régie a approuvé le maintien en 2011 de la suspension des livraisons d'énergie prévues à ce contrat. Au 30 septembre 2010, un engagement de 45 M$ avait été inscrit au bilan, sans incidence sur les résultats de 2010.

Note 4 – Amortissement

	Trois mois terminés les 30 septembre		Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2010	2009	**2010**	2009
		(retraités, note 2)		(retraités, note 2)
Immobilisations corporelles[a]	**569**	454	**1 656**	1 374
Actifs incorporels	**24**	30	**72**	91
Actifs et passifs réglementaires	**55**	104	**165**	314
Radiations	**8**	-	**8**	5
	656	588	**1 901**	1 784

a) En 2009, la révision de la durée de vie utile des immobilisations corporelles s'était traduite par une diminution de 30 M$ de la charge d'amortissement pour la période de trois mois terminée le 30 septembre 2009 et de 90 M$ pour la période de neuf mois terminée à cette date. Dans le cas de certaines immobilisations corporelles servant à la production hydraulique, cette révision a fait passer la période d'amortissement maximale de 50 à 100 ans. La révision de la durée de vie utile des immobilisations corporelles n'a eu aucune incidence importante sur la charge d'amortissement des périodes de trois et de neuf mois terminées le 30 septembre 2010.

Note 5 – Frais financiers

	Trois mois terminés les 30 septembre		Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2010	2009	**2010**	2009
Intérêts				
Intérêts sur titres d'emprunt	**652**	628	**1 862**	1 815
Amortissement des primes, escomptes et frais d'émission relatifs aux emprunts	**29**	30	**93**	91
	681	658	**1 955**	1 906
Perte nette de change	**7**	19	**3**	33
Frais de garantie relatifs aux emprunts	**46**	44	**137**	131
	53	63	**140**	164
Moins				
Frais financiers capitalisés	**73**	85	**205**	238
Revenu net de placements	**3**	2	**6**	23
	76	87	**211**	261
	658	634	**1 884**	1 809

Note 6 – Cumul des autres éléments du résultat étendu

En couverture de flux de trésorerie

	Aux 30 septembre	
	2010	2009
Solde au début de la période	**709**	1 243
Variation de la période	**(80)**	(331)
Solde à la fin de la période	**629**	912

Note 7 – Informations supplémentaires sur les flux de trésorerie

	Trois mois terminés les 30 septembre		Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2010	2009	**2010**	2009
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement				
Clients et autres débiteurs	**413**	368	**440**	255
Matériaux, combustible et fournitures	**(1)**	12	**7**	(6)
Créditeurs et charges à payer	**66**	17	**(232)**	(289)
Intérêts courus	**(367)**	(377)	**(397)**	(408)
	111	20	**(182)**	(448)
Activités d'investissement sans effet sur la trésorerie				
Augmentation des immobilisations corporelles	**8**	12	**71**	101
Intérêts payés	**891**	867	**1 988**	1 969

Note 8 – Avantages sociaux futurs

	Trois mois terminés les 30 septembre			
	Régime de retraite		Autres régimes	
	2010	2009	**2010**	2009
Coût constaté au titre des prestations constituées	**6**	14	**28**	26

	Neuf mois terminés les 30 septembre			
	Régime de retraite		Autres régimes	
	2010	2009	**2010**	2009
Coût constaté au titre des prestations constituées	**16**	41	**85**	79

Note 9 – Engagements et éventualités

Garanties

Au 30 septembre 2010, la responsabilité potentielle maximale d'Hydro-Québec au titre des lettres de crédit ou des cautionnements fournis comme garanties s'élevait à 384 M$. De ce montant, 277 M$ concernaient les achats d'énergie. Des garanties de 158 M$ viennent à échéance entre 2010 et 2018 alors que d'autres, d'un montant de 226 M$, ont une échéance indéterminée.

Dans le cadre de la réalisation du plan de valorisation de ses participations à l'étranger, qui s'est terminée en 2008, Hydro-Québec a fourni aux acquéreurs de ses participations des garanties en ce qui a trait aux passifs fiscaux éventuels et à certaines autres déclarations usuelles. Ces garanties, pour lesquelles aucun passif n'a été comptabilisé, sont en vigueur jusqu'à l'échéance des périodes de prescription applicables, soit jusqu'au 30 juin 2013.

Note 10 – Informations sectorielles

Les tableaux suivants présentent de l'information sur les résultats et l'actif par secteurs :

	Trois mois terminés le 30 septembre 2010						
	Production	Transport	Distribution	Construction	Activités corporatives et autres	Éliminations inter-sectorielles et ajustements	Total
Produits							
Clients externes	431	17	2 239	-	8	7[a]	**2 702**
Intersectoriels	1 031	764	16	674	316	(2 801)	-
Bénéfice net (perte nette)	243	127	(137)	-	(9)	3	**227**
Actif total au 30 septembre 2010	30 360	17 935	12 169	467	4 362	(257)	**65 036**

	Trois mois terminés le 30 septembre 2009 (retraités, note 2)						
	Production	Transport	Distribution	Construction	Activités corporatives et autres	Éliminations inter-sectorielles et ajustements	Total
Produits							
Clients externes	412	18	2 119	-	5	4[a]	2 558
Intersectoriels	961	736	17	768	314	(2 796)	-
Bénéfice net (perte nette)	308	129	(148)	-	9	4	302
Actif total au 30 septembre 2009	27 994	17 427	11 766	426	6 638	(296)	63 955

a) Les opérations de revente des surplus d'approvisionnement réalisées par Hydro-Québec Distribution sur les marchés externes sont présentées en diminution des achats d'électricité plutôt que dans les Produits.

Note 10 – Informations sectorielles (suite)

	Neuf mois terminés le 30 septembre 2010						
	Production	Transport	Distribution	Construction	Activités corporatives et autres	Éliminations inter-sectorielles et ajustements	Total
Produits							
Clients externes	1 447	49	7 679	-	27	14[a]	**9 216**
Intersectoriels	3 519	2 287	52	1 920	971	(8 749)	-
Bénéfice net (perte nette)	1 412	396	238	-	(8)	9	**2 047**
Actif total au 30 septembre 2010	30 360	17 935	12 169	467	4 362	(257)	**65 036**

	Neuf mois terminés le 30 septembre 2009						(retraités, note 2)
	Production	Transport	Distribution	Construction	Activités corporatives et autres	Éliminations inter-sectorielles et ajustements	Total
Produits							
Clients externes	1 204	45	7 793	-	15	7[a]	9 064
Intersectoriels	3 515	2 134	51	1 812	936	(8 448)	-
Bénéfice net	1 532	361	155	-	2	10	2 060
Actif total au 30 septembre 2009	27 994	17 427	11 766	426	6 638	(296)	63 955

a) Les opérations de revente des surplus d'approvisionnement réalisées par Hydro-Québec Distribution sur les marchés externes sont présentées en diminution des achats d'électricité plutôt que dans les Produits.

Note 11 – Données comparatives

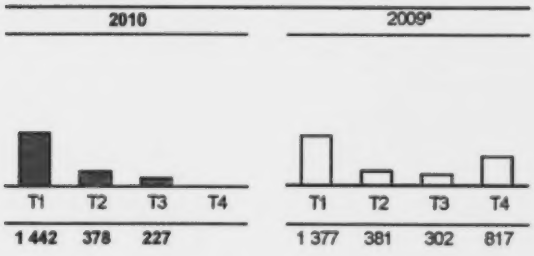
Certaines données de la période correspondante de l'exercice précédent ont été reclassées en fonction de la présentation de la période courante.

FAITS SAILLANTS FINANCIERS CONSOLIDÉS

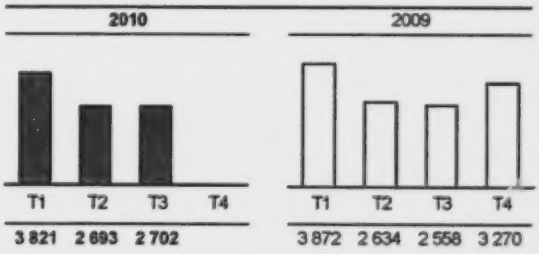
En millions de dollars canadiens
(non vérifiés)

Sommaire des résultats	Trois mois terminés les 30 septembre				Neuf mois terminés les 30 septembre			
	2010	2009[a]	Variation (%)		**2010**	2009[a]	Variation (%)	
Produits	**2 702**	2 558	5,6	↑	**9 216**	9 064	1,7	↑
Charges	**1 817**	1 622	12,0	↑	**5 285**	5 195	1,7	↑
Frais financiers	**658**	634	3,8	↑	**1 884**	1 809	4,1	↑
Bénéfice net	**227**	302	24,8	↓	**2 047**	2 060	0,6	↓

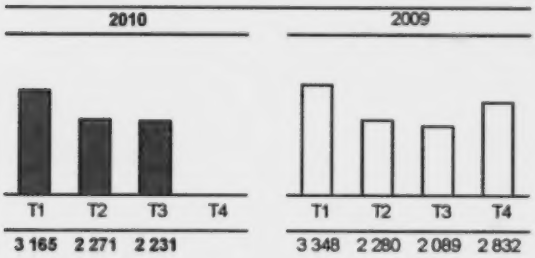
Bénéfice net



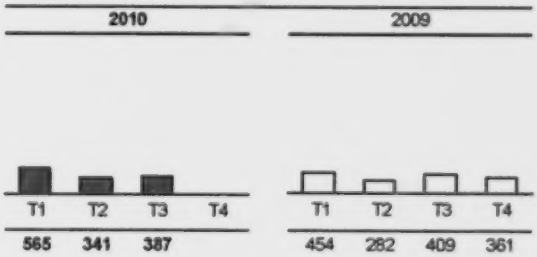
Produits



Produits des ventes d'électricité au Québec



Produits des ventes d'électricité hors Québec



a) Les résultats de 2009 comprennent des ajustements qui sont principalement liés à l'application rétrospective d'une modification de convention comptable.

Faits saillants

Production

Report des travaux à la centrale de Gentilly-2

Hydro-Québec reporte de 2011 à 2012 le début des travaux de réfection à la centrale nucléaire de Gentilly-2. Cette décision a été prise à la suite de la révision du calendrier des projets de réfection en cours à deux autres centrales de type CANDU, soit celles de Point Lepreau (Nouveau-Brunswick) et de Wolsong (Corée du Sud).

Transport

Intégration de l'énergie éolienne

Pour intégrer la production des parcs éoliens de Mont-Louis et de Gros-Morne, Hydro-Québec a entrepris la construction de la ligne à 230 kV au Goémon–Mont-Louis–Gros-Morne. Les travaux se poursuivront jusqu'à l'été 2011.

Distribution

Tarifs d'électricité : pas de hausse pour 2011

Dans la demande tarifaire qu'elle a déposée à la Régie de l'énergie en août, Hydro-Québec Distribution n'a proposé aucune hausse des tarifs d'électricité pour la période allant du 1er avril 2011 au 31 mars 2012. Ceci témoigne des efforts déployés par la division pour assurer la qualité des services à la clientèle et pour gérer ses approvisionnements énergétiques avec flexibilité tout en améliorant son efficience de façon continue.

Innovation technologique

Institut de recherche d'Hydro-Québec

L'Institut de recherche d'Hydro-Québec fête ses 40 ans cette année. Inauguré le 29 septembre 1970 par le premier ministre Robert Bourassa, l'Institut permet à Hydro-Québec de demeurer à la fine pointe de ses métiers et d'étendre ses activités à de nouveaux secteurs d'avenir, comme les énergies renouvelables émergentes (hydrolienne et osmotique, par exemple) et l'électrification des transports terrestres.

Véhicules électriques : essais en conditions réelles

En juillet, dans le cadre d'un programme d'essais en conditions réelles soutenu par Hydro-Québec, Toyota Canada a livré une Prius hybride rechargeable (PHV) à l'Université Laval. Les essais, qui se poursuivront tout au long de l'hiver, ont pour but d'évaluer le comportement du véhicule et les habitudes de conduite des utilisateurs dans différentes conditions. Les données recueillies serviront notamment à la planification des infrastructures de recharge. Grâce à cette initiative et à des partenariats noués avec Ford, Mitsubishi et Nissan, Hydro-Québec continue de jouer un rôle actif dans l'électrification des transports terrestres.

Partenariat en innovation

En septembre, Hydro-Québec a conclu une entente de partenariat de trois ans avec le Groupe RSW en vue de réaliser un projet-pilote visant à évaluer le rendement et la performance de deux prototypes d'hydroliennes de rivière dans la région de Montréal. Cette entente mettra à profit les compétences de l'Institut de recherche d'Hydro-Québec.

Projet de ligne de transport

Signature d'une entente avec Northern Pass Transmission LLC

Le 4 octobre 2010, H.Q. Hydro Renewable Energy, Inc. (HQRE), une filiale indirecte en propriété exclusive d'Hydro-Québec, a conclu une entente de service de transport avec Northern Pass Transmission LLC (NPT), une société américaine établie au New Hampshire et détenue indirectement par deux importants distributeurs d'électricité de la Nouvelle-Angleterre, soit Northeast Utilities (75 %) et NSTAR (25 %).

Aux termes de cette entente de service, NPT vendra à HQRE, pour une durée de 40 ans, les droits de transport sur une ligne de 1 200 MW qui sera construite entre la frontière canado-américaine et la ville de Deerfield, au New Hampshire. Ces droits permettront à Hydro-Québec d'accroître ses exportations vers la Nouvelle-Angleterre.

NPT compte soumettre l'entente à l'approbation de la Federal Energy Regulatory Commission et de l'exploitant de réseau ISO New England au dernier trimestre 2010 et faire les démarches pour obtenir les permis et autres autorisations requises au cours des 16 à 18 prochains mois. Ainsi, sous réserve de l'obtention de toutes ces autorisations dans les délais prévus, la construction de la ligne devrait débuter vers la fin de 2012 ou au début de 2013, en vue d'une mise en service en 2015.

Northeast Utilities et NSTAR ont par ailleurs annoncé un projet de fusion le 18 octobre dernier.

Hydro-Québec, 75, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H2Z 1A4
This report is also available in English.
www.hydroquebec.com
ISSN 0848-5836